



**“刻不容缓，就在今天：
关于达尔富尔的谈话”
2007年9月9日
国际刑事法院检察官
路易斯·莫雷诺-奥坎波
在多伦多国际电影节
开幕式上的发言**

我喜欢与泰德·布劳恩共事。我喜欢他的风格。我钦佩他，能在描述达尔富尔人的失望与苦难的同时，又给人以希望，激励人们采取行动。

《今日达尔富尔》这个名字体现了他作品的现实意义。因为达尔富尔人需要我们的帮助。就在现在！而且大有可为，这部纪录片中所描写的我们，还有你们所有人，都大有可为。

今日的达尔富尔有400万人口，其中大多数人靠国际人道主义援助才能维持生存。如果像世界粮食计划署这样的组织不能进入这个地区，这些人就无法活下去。

二百多万达尔富尔人被迫离开家园，以难民营为家。他们被迫离开自己的国土、家园、还有牛羊。他们的村庄被化为焦土，夷为平地。没有救援人员每天提供食品，他们就会饿死。如果离开难民营，妇女就会遭到强奸，男人就会被杀死。他们一贫如洗，濒临绝境。

这一切究竟是怎么发生的呢？不是因为“气候变化”或其他“自然灾害”，也不是由于某些部落的世代争斗。这种境况是由于冷酷而且蓄意设置的迫害制度所造成，据称是由一个人策划的，他就是：艾哈迈德·哈伦。

我来告诉大家有关他的行径。

2003年到2004年，艾哈迈德·哈伦担任苏丹内政部长。我们有证据证明他想出并实施了一个点子：用金戈威德民兵袭击平民。在达尔富尔所犯下的罪行就是这种严密组织造成的结果。

各地的安全委员会协调民兵和苏丹武装部队的行动，并向国家安全委员会报告。各级安全委员会只向一人负责，他就是艾哈迈德·哈伦。是他征召、武装和资助了金戈威德民兵。通过他的协调，成千上万的平民遭到屠杀，无辜的平民被迫流离失所，住进难民营。

2005年3月，联合国安全理事会请求我们检察官办公室予以干预。三个月后，身为国际刑事法院检察官的我发起了刑事调查。

我们审阅了数千份材料，但主要是对受害人进行了面访。达尔富尔的受害者们忍受着所有痛苦，向我们讲述了他们的经历。一位妇女讲述了他们是怎样杀死了她的婴孩又强奸了她。一位男子这样告诉我们：他们强迫我看着他们强奸了我8岁的女儿。我不禁要问：“这究竟是因为什么？”

我们把这些经历整理成证据，显示艾哈迈德·哈伦犯了危害人类罪和战争罪。

国际刑事法院的法官们于2007年4月27日签发了艾哈迈德·哈伦的逮捕令。

苏丹政府有能力与义务逮捕哈伦。可苏丹政府拒绝逮捕他。

法律不容无视。联合国安全理事会将达尔富尔案交给我的办公室，便认可和断定持久的和平离不开司法。现在是时候了，联合国和其他国际实体必须贯彻其决断并敦促苏丹政府执行逮捕令。

国际社会必须保持一贯，并使任何解决达尔富尔的综合方案包含司法的内容。经验告诉我们，尊重法律是持久和平的唯一保障；这一教训是过去数十年大规模暴力与暴行带给人们的。

但是，我听到有声音建议走一条不同的道路，我听到有声音建议先集中力量通过政治谈判提供援助和安全，我还听到有声音建议推迟执行逮捕令。他们建议，司法即使真的实施，也可以晚来点。他们正在无视法律。他们错了，大错特错。

我听到有声音说哈伦的被指罪行发生在过去，司法会成为谈判的绊脚石。我们曾经也听到过这种声音。他们错了，大错特错。

他们在无视法律，就像当年，卢旺达的种族灭绝就发生在我们眼前，但法律却遭到无视。

他们对证据中的事实视而不见。达尔富尔人今天遭受的苦难是由于艾哈迈德·哈伦策划的冷酷蓄意的制度造成的。

我再告诉你一些达尔富尔正在发生的事。我来解释一下，为什么不逮捕哈伦并废除他建立的制度，达尔富尔问题就不可能有人道主义、安全和政治的解决途径。

有报道说，难民营里的人道主义局势正在恶化；当石油收益与外国投资使喀土穆一片繁荣昌盛之时，难民营里却污浊不堪；阻碍国际援助发放的官僚障碍层出不穷；那些胆敢公开提及的人就会遭到驱逐；难民营里的营养不良现象空前严重；国际救援人员遭到袭击；难民营遭到抢掠；当地领导人受到威胁。

苏丹人道事务部部长本应保护那些难民营并协助援助物资的发放。但他没有这样做。他不愿意这样做。

因为自从2005年以来，人道事务部部长正是艾哈迈德·哈伦本人。正是此人，在担任内政部长时，据称曾袭击平民，迫使人民离乡背井、住进难民营；而今天却又掌管着这些难民营，掌握着这些由他一手造成的受害者的命运。哈伦身为部长，多少食物可以送到难民营、谁可以去、谁不可以去，他一个人大权在握。

必须把哈伦撤职、逮捕并送交海牙国际刑事法院。

我们现在怎么办？

《今日达尔富尔》这样的记录片能够带来改观，能够让公众了解达尔富尔**今天**正在发生的事情，了解**今天**我们能为达尔富尔人做些什么。

我们需要听到更多的声音，不同的声音，更强有力的声音，您的声音，要求逮捕艾哈迈德·哈伦，打破据称由他建立起来的制度。

我们需要听到更多的声音，不同的声音，更强有力的声音，您的声音，要求任何解决达尔富尔问题的方案包含司法手段。那些受害者们不能现等待了；他们现在就需要正义。

国际社会、联合国安全理事会、联合国官员，地区性组织以及各个国家都必须一以贯之，呼吁苏丹执行逮捕令。他们不能再保持沉默。

机会是有的。9月21日和25日，纽约有两次重大会议。世界各国的部长和首脑们将在联合国总部会晤，商讨达尔富尔问题。议事日程上必须包括司法的内容。但目前尚且没有。议事日程上必须有逮捕令问题。但目前尚且没有。

联合国秘书长潘基文上周访问了苏丹，以寻求综合解决办法。极其可悲又极具讽刺意味的是，同一周，苏丹政府任命了一个委员会调查苏丹侵犯人权的问题。那么该委员会的负责人是谁呢？艾哈迈德·哈伦。

决不能让哈伦得逞，发生在达尔富尔的暴行必须受到惩罚。刻不容缓，就在今天！